**Mẫu số 04c/Form No 04c1**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*......, ngày.... tháng..... năm......*

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Independence - Freedom - Happiness**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*......., day...... month...... year.......*

**PHIẾU YÊU CẦU ĐĂNG KÝ, ĐĂNG KÝ THAY ĐỔI, XÓA ĐĂNG KÝ THÔNG BÁO XỬ LÝ TÀI SẢN BẢO ĐẢM LÀ TÀU BIỂN**

**APPLICATION FORM FOR REGISTRATION, REGISTRATION OF CHANGES, DEREGISTRATION OF NOTICE OF DISPOSAL OF SECURED SEAGOING SHIP**

Kính gửi/To2: .....................................

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Thông tin chung/General information**  *1.1. Loại hình đăng ký/Registration type*  ⬜ Thế chấp/Mortgage ⬜ Bảo lưu quyền sở hữu/Retention of title  *1.2. Người yêu cầu đăng ký/ Applicant3*  ⬜ Bên nhận bảo đảm/Secured party ⬜ Người đại diện/Representative4  - Họ và tên đầy đủ đối với cá nhân, tên đầy đủ đối với tổ chức *(Viết chữ IN HOA)/Full* name *(written in CAPITAL LETTERS)*    - Địa chỉ/Address    ⬜ Chứng minh nhân dân, Căn cước công dân/ID card; Chứng minh quân đội/Military ID card  ⬜ Hộ chiếu/Passport  ⬜ Thẻ thường trú/Permanent Residence Card  ⬜ Mã số thuế /Tax code  Số/No ................................. do/issued by .......................... cấp ngày/on day ............ tháng/month ....năm/year ........ | |
| **2. Hợp đồng bảo đảm/Aircraft security agreement:**  Số/No ..........................; thời điểm có hiệu lực/ Effective date ................. ngày/day ........ tháng/month .............. năm/year .................. | |
| **3. Bên bảo đảm5/Securing Party**  Họ và tên đầy đủ đối với cá nhân, tên đầy đủ đối với tổ chức *(Viết chữ IN HOA)/Full* name *(written in CAPITAL LETTERS)*    - Địa chỉ/Address    ⬜ Chứng minh nhân dân, Căn cước công dân/ID card; Chứng minh quân đội/Military ID card  ⬜ Hộ chiếu/Passport  ⬜ Thẻ thường trú/Permanent Residence Card  ⬜ Mã số thuế /Tax code  Số/No ................................. do/issued by ........................................... cấp ngày/on day ............ tháng/month ..... năm/year ....... | |
| **4. Bên nhận bảo đảm/Secured party6**  4.1. Tên đầy đủ *(viết chữ in HOA)/Full* name *(written in CAPITAL LETTERS):*    4.2. Địa chỉ/Address:    4.3. Giấy tờ xác định tư cách pháp lý/Identification documents  ⬜ Chứng minh nhân dân, Căn cước công dân/ ID card/Chứng minh quân đội/Military ID card  ⬜ Hộ chiếu/Passport  ⬜ Thẻ thường trú/Permanent residence card  ⬜ Mã số thuế/Tax code  Cơ quan cấp .................../issued by ........................................... cấp/on ngày/day ............ tháng/month....... năm /year .......  Số điện thoại *(nếu có)* /Tel *(if any): ....................... Fax* *(nếu có)/Fax. (if any): ...............*  Thư điện tử *(nếu có)/*Email *(if any):* | |
| **5. Tài sản bảo đảm xử lý/Security assets to be disposed**  5.1. Mô tả tàu biển bị xử lý/Description of disposed seagoing ship security        5.2. Lý do xử lý/Reason for the disposal        5.3. Thời gian xử lý/Time of the disposal        5.4. Địa điểm xử lý/Location of the disposal | |
| **6. Số Giấy chứng nhận đăng ký biện pháp bảo đảm đã cấp** *(nếu* có)/Issued Registration Certificate Number *(if any)* | |
| 7. Đăng ký thay đổi thông báo xử lý tài sản bảo đảm đã đăng ký/Registration of changes of the notice of disposal of collateral ⬜  Nội *dung thay đổi/Changed contents* | |
| **8. Xóa đăng ký thông báo xử lý tài sản bảo đảm đã đăng ký/Deregistration of notice of disposal of collateral** ⬜ | |
| **9. Giấy tờ kèm theo/Attached documents7:** | |
| 10. Cách thức nhận kết quả/Method for receiving result | ⬜ Trực tiếp tại cơ quan đăng ký, Directly at the registry  ⬜ Qua dịch vụ bưu chính *(ghi tên và địa chỉ người nhận)/By* post *(specify name and address of receiver)*  ⬜ Cách thức điện tử *(nếu pháp luật quy định)/* Electronic method *(if provided by law):*  ⬜ Cách thức khác *(nếu được cơ quan đăng ký đồng ý*)/Other methods *(if accepted by the registrar).* |
| **Người yêu cầu đăng ký chịu trách nhiệm trước pháp luật về trung thực trong kê khai và về tính chính xác của thông tin được kê khai trong Phiếu yêu cầu *này/The applicant undertake full responsibility before the law for being honest in filling and for the accuracy of the declared information in this Application.*** | |

**BÊN NHẬN BẢO ĐẢM/SECURED PARTY (HOẶC NGƯỜI ĐẠI DIỆN/OR REPRESENTATIVE)**

*Ký, ghi rõ họ và tên, chức danh (nếu có) đóng dấu (nếu có)/ Signature, full name, position (if any) and seal (if any)*

|  |
| --- |
| **PHẦN GHI CỦA CƠ QUAN ĐĂNG KÝ**  **FOR REGISTRAR ONLY** |
| Thời điểm tiếp nhận: .....giờ...... *phút, ngày...... tháng..... năm.....*  Time of application receipt: ......*hour .....minute, on (day) ..... (month) ..... (year) ......*  Người tiếp nhận *(ký và ghi rõ họ, tên)/*  Receiver *(signature and full name)* |